

格萨尔艺人桑珠说唱本

诞生篇

中国社会科学院少数民族文学所
西藏自治区社会科学院 编

西藏藏文古籍出版社

དཔལ་ལྷན་པ། བུ་མ་པའི་ལྷན་པ། ལོ་བུ་ལ། བསོད་ནམས་མཆོ་མོ།

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

གཅིག་ལྟར་དེ་ནས་ཡང་ISBN7—80589—029—3

(藏)新登字 02

责任编辑:江永慈诚

封面设计:翟跃飞

印刷校对:丹白卓美 罗旦索南措姆

诞生篇

说唱艺人:桑珠

整理者:罗旦

格萨尔艺人桑珠说唱本》课题组编

西藏藏文古籍出版社出版

西藏新华印刷厂印刷

2001年元月第1版 2001年元月第1次印刷

统一书号 ISBN7—80589—029—3

(民文)定价:51.00元

ཚུལ་ཀྱིས་ལྷན་པས་ཀྱི་ཁོངས་མི།
 དབྱ་འཛིན། ཡང་དབྱིན། ཚེ་དབང་འཕྱར་མེད།
 དབྱ་འཛིན་གཞོན་པ། ཡང་ཨོན་ཏུང་།
 ཁོངས་མི། སྐལ་བཟང་ཡེ་ཤེས། ཚེ་རིང་དཔལ་འབྱོར།
 བ་སངས་དབང་འདུས། རྒྱུ་འཁོར་ཚེ་ཕུན།
 བ་སངས་ཚེ་རིང་།

ཚུལ་ཀྱིས་ལྷན་པས་ཚུལ་ཀྱི་ཁོངས་མི།
 དབྱ་འཛིན། ཡང་ཨོན་ཏུང་།
 དབྱ་འཛིན་གཞོན་པ། རྒྱུ་འཁོར་ཚེ་ཕུན།
 ཁོངས་མི། བསམ་གྲུབ། བསོད་ནམས་དགེ་ལེགས།
 རིག་འཛིན། རྫོ་བཏྲན། མཚོ་མ།

编委会成员：

主 任：郎樱 次旺俊美

副主任：杨恩洪

成 员：格桑益西 次仁班觉 巴桑旺堆
次仁平措 巴桑次仁

课题组成员：

组 长：杨恩洪

副组长：次仁平措

成 员：桑珠 索朗格列 仁增
罗旦 措姆

The Editorial committee of Gesar singing by

Singer bSam – grub

Editor in chief: Lang Ying

Tshe – dwang 'Gyur -- med

Executive editor: Yang Enhong

Members of editorial committee:

sGal – bzang Ye – shes, Tshe – ring dPal – 'byor

Pa – sangs dBang – 'dus, rGyang 'khor Tshe – phun

Pa – sangs Tshe – ring

The Project group of Gesar singing by singer bSam – grub:

Director: Yang Enhong

Vice director: rGyang 'khor Tshe – phun

The members of project group:

bSam – grub, bSod – nams dGe – legs,

Rig – 'dzin, bLo – bstan, mTsho – mo.

ཨ་ཁ་རྒྱ་གཞུང་པུ་ཁུ་

[illegible][illegible]

ཚུགས་མཇིག་པའི་གསལ་བཤད།

《འཇུག་ས་མཇིག་》ལེའུ་འདི་ནི་ལོ་རབས་བརྒྱད་ཅུ་པའི་ནང་རྒྱུད་པ་བསམ་
བྱུང་འགས་ཀྱིས་རག་སོག་ནས་བཤད་པ་དང་ཁྱིམ་རྒྱུ་བཞེད་ནས་རྩོམ་སྒྲིལ་གསལ་
ཁྱིམ་རྒྱུ་ས་པ་མཇིག་ཙོག་ནས་ཡིག་སོག་སུ་པ་པ་གཞིར་བཟུང་ཚུགས་མཇིག་བྱས་པ་
ཡིན། ཚུགས་མཇིག་ཁྱེད་པའི་བརྒྱུད་མིམ་ནང་གཙོ་བོ་ཆོད་ཀྱིས་དང་མཐུན་པའི་
ལྷུང་རྒྱུད་ཁྱེད་ཚུགས་རྒྱན་འཁྱོངས་བྱས་སོག་ མ་དཔེ་ཆོག་དོན་འབྲེལ་མ་
ཆགས་པ་དང་བཞོད་དོན་འགལ་འཇུག་ལྷུང་མིགས་ལྷུང་མཁན་རྒྱ་དོ་མར་
བཀའ་འདྲི་བྱས་ཀྱི་ཡོ་བཙོས་གྲུབ་བྱས་ཡོད། འོན་ཀྱང་ང་ཆོའི་རྒྱ་ཆོད་
ཁྱིམ་མ་འདྲང་བས་རྩོན་དང་ནོར་འཇུག་ངེས་པར་ཡོད་ངེས་ན་རྒྱ་ཆོའི་མོག་པ་
དོ་ནས་ཁྱིམ་དཀོང་ས་འཆར་རྩོག་ཆོའ་ཡོད་པ་ལྟ།

ཕྱུགས་ལྟེ་ཆོས་ཉིད་དབྱིངས་ནས་མ་ཡིངས་ལྟ་ཆོགས་སྐྱབས་
 རིགས་ཀྱི་འགྲོ་བའི་དོན་དུ་བྱུང་བྱུང་མེད་ལ། རྟེན་ཉིད་རྟེན་རྟེན་
 རྟེན་དམ་ཆོག་གིས། གཞན་དོན་འཕྲིན་ལས་རྣམ་པར་བསྐྱབས་པ་
 བཞིན། ལྷ་དན་ལྷོ་བའི་ཡང་མེད་མ་ཅན་གྱི། འཁོར་བར་
 འབྱམས་པའི་ར་རྒྱལ་ལྟ་འདྲི་ཅི། ལྷ་འབྲས་སྤྱང་ཅིས་སྤྱིང་ལ་བྱུང་
 མ་བྱུང། འཕགས་མཆོག་གྲགས་ཆེ་ཆེན་པོའི་སྤྱལ་པ་ཞིག་བཅོམ་
 ལྷན་རྒྱལ་བ་རིགས་ལྟེ་སྤྱགས་རྟེ་ཡིས། ལྷ་སྤྱག་མཐོང་བ་དག་ལ་
 དབང་བསྐྱར་རོ། རྟེན་ཆེ་ཆེག་པ་ཆེན་པོའི་མངོན་ཤེས་ནྟགས། རྟེན་
 གསུམ་ཟེལ་གཞོན་པ་ལྟེ་ལྷ་སྤྱས་མཆོག་མེད་ཆེན་ནོར་བུ་དག་
 འདུལ་མཆོག་ལ་འདུད། །

ཆོས་རྒྱལ་མེས་དཔོན་རྣམ་གསུམ་གྱི་སྤྱི་དེང་ལ་པོན་ཆོས་བན་ལ་བསྐྱར་
 པའི་དུས། ལྷ་འདྲེ་གདུག་པ་ཅན་དབང་དུ་མ་བསྐྱས་པས། ལྷ་རྒྱ་གར་ལྷལ་
 བས་སྒོ་བ་དཔོན་པ་སྤྱང་འབྱུང་གནས་པོད་ལ་གདན་དྲངས། བསམ་ཡས་གཡའ་
 མ་ལུང་གི་སྐྱབ་སྐྱག་རྒྱ་ལོ་དག་མཆོམས་ལ་བཞུགས། བསམ་ཡས་མོ་བྱང་ཆེན་
 མ་བྱེ་མའི་དབྱེལ་དུ་བཞེངས། བོད་ལྷལ་ཆོས་ཀྱི་ཙ་བ་བཅུགས། འདྲེ་མིན་
 བདུད་རིགས་དབང་དུ་བསྐྱས། ཞི་བའི་ཆོས་ལ་བསྐྱར་ནས་སངས་རྒྱས་བཅོམ་
 ལྷན་འདས་ཀྱི་སྤྱལ་པ། རིགས་ཀྱི་བྱ་ལུས་ལ་གཟན་གས་དང་ལྷག་ལ་ད་དུལ་
 བསྐྱམས་པ། མི་རྒྱུད་ཀྱི་དབྱེལ་ནས་འདུད་པ་དེས། ལྷ་ལྷོ་མཐོང་མཐོང་ ལྷ་
 ལྷགས་ཉེ་འཁྱགས་སྤྱུང་བའི་རང་ནས་མཁུར་མ་འདི་རྒྱད་གསུངས་སོ།

ཇོ་མ་ཁི་པ་རྟེ་ལྷོ་ལྷོ་ སྐྱབས་རབ་འབྱམས་ཞི་ཁྲོའི་མཁའ་འགྲོ་
 གཟིགས། དུས་པད་ཆེན་ཞིང་ལ་སྐྱར་དུ་སྐྱར། སྐྱབས་རྟེ་གཟིགས་
 པའི་སྤྱིང་གི་ཅི། མ་དག་འཁོར་བར་འབྱམས་ཆད་རྣམས། དག་
 པའི་ཞིང་ལ་སྤྱེ་བར་ཤོག འཁོར་བ་སྤྱག་བསལ་རྒྱ་མཆོ་ལ། སྤྱག་
 བསལ་ཅ་སྒོང་ཡ་རེ་ད། ལས་སྒོན་ལ་མ་ལོག་པའི་དམ་སྤྱི་རྣམས།

དནི་འཁོར་བར་སྒྱིད་རེ་རྒྱུ། ལྷགས་རྒྱུས་དམ་ཚེས་པར་ལྷན་ཏུ་གསོལ།
 ཞེས་ལུང་བརྟན་གནང་ནས་སྐད་ཅིག་ལུང་ཅམ་ལ། ལྷགས་རྒྱུས་ཆེན་པོ་
 བཅས་ལ་མཁམས། ར་ཡབ་སྐུར་གྱི་གཞུང་ཡས་པར་འདྲེ་བྱི་ཞིང་། བདེ་ཆེན་
 རྒྱན་བྱལ་པོ་ཡང་། རྩེ་ལྷན་བྱལ་བ་ལྷན་པའི་སྐབས་གཤིན་རྒྱུ་ལྷན་མིག་གི་
 མི་རིག་པ་རིགས་རྒྱལ་ཕྱོག་བདག་ཡང་བ་མཐས་ཅད་མྱི་རྒྱད་ཤོར་ས། ལྷ་བ་མི་
 བཟོད་པའི་འཕྲོ་དོན་ཆད་མེད་ཡོང་སྟེ། ཚེས་གནས་མཐར་མྱི་རྒྱ་ལྷ་
 བཟོད་པར་སྐོ་བུ་མས་པ་ལྷན་འཕྱུང་དེ་ན་འོད་དཀར་པོ་ལྷན་ཅམ་གྱི་བསྐྱར་བ་
 པར་ལྷན་འཕྱུང་ལྷན་གྱིས་གཟིགས་ནས། ད་ནངས་རྒྱད་མོ་ལ་རྩ་ཡི་གསུངས་
 པའི་འོད་མེར་ཅན་གྱི་རྒྱ་ནི་མི་གདལ། འོད་དཀར་པོ་འཕྲོ་བ་རིགས་རྒྱལ་གྱི་
 རིག་ན་རྩེ་བ་རྩོ་ལ། མ་རིགས་རྒྱལ་མཐས་ཅན་གྱི་རིག་ན་དགའ་བ། ར་
 མཚར་བའི་མེད་ས་ལྷགས་ཤོང་ནས་བཀའ་ལུང་འདི་གསུངས་སོ།

ཇི་མ་ཆི་བརྟེ་རྩི་རྩི་ ས་འདི་སྤྱ་རབས་པར་ལྷན་པའི་ལུལ། མ་དག་
 འདྲེ་དང་མིན་བའི་ལུལ། དག་པ་རྩ་ཡི་མཁའ་འཕྲིད་ཞིང་། ད་
 བཅས་ཚངས་པའི་བྱ་རྒྱུ་རྒྱུ། ས་གང་གི་རྩོགས་ནས་འོང་མེ་ཡིན།
 དོན་ཆེན་པོ་སྒྱིད་པོ་ཅི་འདྲ་ཡོད། གམ་ཆེན་གམ་པ་མ་སྒྲིལ་ན།
 མཐོ་བའི་ལ་མོ་མག་ལེ་མིན། མཐུ་སྒྲིབས་ཆེ་ལ་བྱལ་ཆེན་བྱ། མས་
 བཅས་འཁོར་མཐོང་ན་སྟོ། མཐོ་ནག་མི་ལུས་མེད་ས་པ་ན། མེས་ས་
 པར་ན་པའི་བདུད་རིགས་ན་མས། འདུལ་བའི་སྐལ་བ་འདི་ལ་ཡོད།
 བོད་ཁམས་མེས་ཅན་བདེ་སྦྱིད་ཐོབ། རན་སོང་སྟོལ་བར་མེ་ཆོམ་
 མེད། སྤྱི་བར་ལ་བཙོན་ལེན་བྱས། ཏུག་ཆང་ཏུག་གི་མ་བཟིན།
 གཙང་ཆབ་ཆུ་ལ་ཆེ་དོན་མེད། རྒྱུད་ཆེན་རང་ལ་མ་བྱུང་ན། རྒྱུད་
 ཆེན་བྱིས་ས་འགྲིམས་དོན་མེད། ཏུབ་ལུལ་རྟེན་པའི་ཁྲག་མཆོལ།
 སྟོན་འཕུ་གཤམ་མེ་ལས་ཆ། སྟོན་མོ་ཡན་ལག་ཆུ་ལས་རིང་། ས་འདི་
 བཅོང་དོན་ཅི་ཡིན། ས་མ་རིགས་རྒྱུད་ཅི་འདྲ་ཡིན། མ་གསང་

སྐད་ཆ་དྲང་པོ་ཤོད། གཏམ་དྲང་པོ་དྲང་གཏམ་གཞུང་ལ་བཤད།
 མདའ་དྲང་པོ་མ་རྩོལ་འབེན་ལ་འགྲོ། ལམ་འདྲོང་ན་རྒྱ་པོད་ཐག་
 རིང་མིན། གོ་ན་མོ་རབ་འདི་བས་ཆོག བཞོ་སྤང་ཆན་ན་པ་འདྲ།
 ཞེས་གསུངས་ཐུང་བས་ཆངས་པའི་ཤུ་རྒྱུད་གིས་གོ་ཐུང་གཏམ་དྲང་པོའི་
 སྐད་ཆ་མ་བཤད་ན་ཁོག་ནག་པོའི་བསམ་ཆད་ཁ་འབམ་རེད། རྟོན་འབམས་ལུ་
 ལག་རྩུ་མ་ཡོན་ན། ཆོག་མང་པོ་བཤད་མི་སྤྲོད་པ་རེད་ཆར་སྟོན་མོས་ས་བཅུད་
 མ་གསོས་ན། བཞོག་ལུ་འབྱུག་ཐོག་མེར་ཁ་འབམ་རེད། རྟོན་ཆེན་རྒྱ་པོད་ཉི་
 འཁོར་ཡིན། དེར་ཡོ་རྒྱས་མང་པོ་ཁྱ་རྒྱ་ཡོད་དེ་ཤོད་མེད་ཅུང་ཁྱ་རྒྱ་མ་གཏོགས་
 རང་གི་གཏམ་ཆེན་པོ་དེ་འདྲུ་ར་ལ་བཤད་རྒྱ་མིན། གྲོས་དཔོན་ལ་གཏོང་ན་
 ཁྲིམས་མི་དྲང་། ས་ཁོན་ཞིང་ལ་བཏབ་ན་རྟོན་ཡོད་པའི་ཡོ་རྒྱས་མེ་འདྲ་ཡོད་
 མེར་ནས་ཆངས་པའི་ཤུ་རྒྱུད་འདིས་རྒྱ་འདི་སྐད་བྲངས་སོ།

ཡོ་མ་ཁི་བཞེ་རྩི་ཕྱི་ཕྱི་ཁྱེད་ས་རྩོལ་སྤང་ནས་གསོལ་བ་འདེབས། རྟོན་
 རྩིང་པོ་རང་ས་ཐེན་པ་ཤོག ར་འདྲུང་རོ་མ་ཤེས་ན། ར་བསྐྱོས་
 པའི་དབྱིངས་བྱི་གཅེས་སྤྱུག་ཡིན། བཞི་བྱང་སེམས་ཀྱན་བྱུང་ཡིན།
 མ་ནི་སྤྲོད་ཉིད་ཆོས་སྟོན་ཡིན། ད་ནངས་བདེ་ཆེན་ཐང་ནས་འོང་།
 རྟོན་ནི་རང་གཞན་གཉིས་ཀར་ཡོད། དད་པ་མངའ་འོག་གླིང་ལ་
 བྱེད། ལྷ་བ་ཤོད་མེད་དཔོན་གྱི་མདུན། མ་གཞི་གནའ་རབས་
 གཏམ་དཔེ་ལ། རྒྱ་ནག་པོའི་ཆོག་དེ་དབུས་ལ་འབྱེན། དབུས་
 གཅོང་ལུ་རྒྱས་མ་རེད་དེ། རྒྱ་པོད་སེམས་མཐའ་འབྲེལ་བྱེད་རེད།
 ཉེ་ལྷ་མའི་ཆོས་དེ་སྟོབ་མས་ཤེས། ཆོས་བབ་མོ་འཕང་མེད་མ་རེད་
 དེ། སྟོན་ལམ་བཏབ་ཆད་འབམས་ལུ་རེད། རྩེ་དཔོན་བར་ལ་སྟོ་
 མཆིན་འབྲེལ། དཔོན་ཆེན་པོ་ཤེས་མེད་མ་རེད་དེ། འབུམ་མི་སྟེའི་
 སྟོ་སེམས་མཐུན་ཐབས་རེད། ཉམ་རྒྱུད་ལྷ་སྟེ་གནང་རོགས་བྱེད།
 རྟོན་གྱི་ཉམས་ཙ་དཔོན་ལ་ལྷ། ར་རྟོན་རྒྱུད་མ་ཡིན་རྟོན་ཆེན་ཡིན།

རྟོན་ཆེན་འགྲོ་བའི་སྤྱི་རྟོན་ཡིན། རྟོན་མེད་དཔོན་སྒྲོ་ཅི་ལ་འགྲིམས།
 རྟོན་མེད་ས་མཐའ་འགྲིམས་ལེ་དེ། ལུ་གེ་རང་གི་ཉེ་ལེ་རེད། རྟོན་
 མེད་གཡང་ལ་འགྲོ་ལེ་དེ། རང་སྤྱོད་རང་གི་གཙོ་ལེ་རེད། ལུ་གེ་
 བོ་རྒྱ་མགོ་འཁོར་ལེ་དེ། བསམ་པ་རྒྱུད་ལ་བསྐྱལ་འདོད་རེད།
 བཙན་པོའི་བརྟམ་བཙན་མང་ལེ་དེ། རང་དམའ་རང་གི་ཕབ་
 འདོད་རེད། ལྷུང་པོའི་རྟམ་གཏམ་ཆེ་ལེ་དེ། སྤྱོད་ས་ཁ་རང་གིས་
 བསྐྱལ་འདོད་རེད། དེ་འབྲུ་དགོས་པ་ལར་ནས་མེད། ང་ལ་ན་
 གཅིག་ལ་ཕྱོད་ཀ་མེད་ཡིན། ལུགས་རྩེ་གསོལ་ལ་དགོངས་པ་བཞེས།
 འབྲུ་མ་སྤྱི་མཆོད་པ་འདི། ལྷན་གསོན་ལུགས་ལ་འགྲོ་བར་ཤོག

རིགས་ཀྱི་བྱ་དེས་ཡཾ་ཁོ་རེ་ངས་སྒྲོ་བེད་ལ་ཡར་ཞུས་ནས་ཡུངས་འདི་འབྲུ་
 ཡིན་ན། བྱིས་མཁར་སོག་མེར་བས་ཁེབས། ཨ་སྤོན་གནམ་ལ་སྤྲས། བཀའ་
 དབང་གཟའ་ཆོད་ལས་བཙན། རྒྱུད་བྱ་རྒྱུང་མཐའ་འབྲུམ་གཅིག་མེད་གོས།
 རེད་ནང་སྤོན་ཆོགས་པའི་མདུན་ལ། གནམ་ནས་བྱ་གཅིག་འབྲུར་དབང་མེད།
 གཤིན་རྗེའི་བྱིས་ར་དེ་ལ་གནས། བར་ནས་མི་གཅིག་ག་ནས་ཡོང་། ལུགས་
 མཁར་སྤོན་ཆོད་པར་མེད། འབྲེ་སྤོན་དང་བདུད་མེའུ་རང་གཉིས་ཀྱི་སྤོན་ར།
 བ་ལ་རྟམ་བ། རྒྱག་ལ་རྟམ་འབྲུང་མེད། ལྷན་སོགས་ཀྱི་སྤྱ་འཁོར་རྒྱས།
 སེམས་སྤྱོད་ཉིད་བྱང་སེམས་ཞུན། ཡར་གོང་མའི་སྤོང་མ་ཆོད། མར་དཔུལ་
 ཁམས་འགྲོ་སྤངས་མི་ཤེས་གདལ། བར་འབྲེ་སྤོན་ཁ་ཁོ་བསྐྱར། ལུགས་
 དགོངས་པ་གཤེལ་མེད་དབྱིངས་ལ་ཆགས། རྒྱུད་བྱ་རྒྱུང་འདོད་བ་ཅི་དགོས་དེ་
 ངས་སྤྱབ། རེད་གཉིས་སྤང་ཆན་རྒྱལ་མཉམ་འབྲུང་། བ་ཆན་རྒྱལ་མཉམ་བ།
 རོན་ཆན་ཆས་ཁྱག་མཉམ་བྱང་། སྤྱ་མ་མཐའ་བའི་མཐའ་དར། དཔོན་པོ་
 མཐའ་བའི་ལྷག་ཉེན། རིགས་ཀྱི་བྱ་རྒྱུང་དེ་ཡིས་སྤྱལ་བའི་རྒྱུད་ཀྱི་དར་སྤྱོད་རྒྱང་།
 གཤེར་དབྱལ་ནམས་སྤྱ་མའི་མདུན་ཏུ་སྤྱངས་ཏེ་སྤྱ་མ་ལུགས་རབ་ཏུ་སྤོན་ནས་དེ་
 རྟོང་གི་བྱ་རྒྱུང་མཐུ་ཆལ་ཅན་ཞིག་རེད་དགོངས། རྒྱུང་དེས་གནམ་ལ་བྱ་

འཛིན་དང་ས་ལ་འཕྲུལ་ཁུང་ཅི་ཡང་མི་གདའ། ཐད་ཀར་དེ་ན་གསེར་གྱི་པ་རྩ་
 འདབ་པ་བརྒྱད་ལ་པ་གསེར་འོད་འཕྲུལ། མི་ཁྲིའི་འདབ་ལ་ཨི་མ་ཁི་པ་རྩེ་རྩི་
 རྩི་ཡིག་གིས། ངས་དཔོན་ལ་ཅི་བྱ་སྒྲོན་ལ་ཅི་བཤད་གཤག་ལ་ཅི་བཟུ། ཞེ་ལ་
 ཅི་བཟུགས་བསམ་ནས་བསམ་མཛོ་བཞི་གསུམ་བཅུ་གཉིས། སྒྲོ་ཅེ་ཉི་ཤུ་ཅ་ལ་
 བཏང་ནས་སྒྲོང་ཉིད་སེམས་དེ་པ་བཟད་ན་པོ་རབ་སྒྲོ་ལ་བཟད་མཐའ་མེད། ཞེ་
 རྒྱང་སོ་བརྟུ་པ་མ་འཁོར་ན། མཁས་པའི་གཏམ་ལ་རྒྱལ་ས་མཐའ་མེད། ཀར་
 རྒྱང་གུམ་བུས་མ་བེན་ན། རྒྱ་རིང་ལམ་ལ་མ་འཕྲུལ་ཐབས་མེད། སྒྲོ་མོའི་རྒྱ་
 དང་མ་བྱུག་ན། དམར་པོའི་མེ་ལ་འབར་ཆོད་མེད། དེ་བཞིན་གཏམ་ལ་གོ་
 བརྟུ་གསལ་པོ་མ་ལོན་ན་མིག་གི་བྱ་རམ་ལྟར་ལག་ལ་མེད་ན་ཁ་ལ་ཅི་བཟ། ད་
 རེས་མེ་ཉོག་དེ་མོད་མེད་ཆལ་མདུན་ཏུ་འཁུར་ནས་འདོད་པའི་ཆོག་གསར་པ་
 ཉིད་ཀྱང་སྒྲོན་པའི་མཛད་འགོ་སེམས་ལ་ཡོངས་བྱུགས། བྱ་རྒྱང་མིག་ལ་མཛོལ་
 བྱུགས་དེ་ཉིན་འབྲེལ་ཆེ་ལེ་བསམ་ནས་མེ་ཉོག་ལུལ་ཏེ། གཟིམ་རྒྱང་པད་མ་རྒྱ་
 གའི་འོད་དཀར་པོའི་རྒྱ་བའི་མདོག་རྒྱར་མོད་མེད་གི་བཟུགས་མཁར་ཏུ་ཕྱོན།
 དེ་ནས་ལྟ་འཕགས་མཆོག་བྱུགས་ཆེ་ཆེན་པོ་སེབས་ནས་ལེགས་སོ་གསུངས་ནས་
 སྒྲན་པའི་རྒྱ་འདི་ཤད་གསུངས་སོ།

ཨི་མ་ཁི་པ་རྩེ་རྩི་རྩི་ འགྲོ་ཀྱན་པ་མ་སེམས་ཅན་ནམས། ཡང་དག་
 ཆོས་ལ་འཁུར་བར་ཤོག འགྲོ་དོན་ཆོད་པས་ཤིན་ཏུ་ལེགས།
 བྱུགས་ཆེ་ནམ་མཁའ་མཐའ་མེད་ལ། གཞན་དོན་རྩིང་ཆེ་འོད་
 དཀར་མཁུལ། སྒྲོན་ལམ་སྐར་ཆོགས་གངས་ཡས་འདེབས། བྱུགས་
 ཆེས་མ་རིག་ལུན་པ་བསལ། རྒྱ་སྐར་དབུས་ན་རྒྱ་བ་བཞིན། རྒྱང་
 གསལ་ཁྲིག་དུགས་འཁོར་བ་བྲ། མཐོང་ན་དགའ་ལེ་སེམས་པ་རྒྱུད།
 སངས་རྒྱལ་རྒྱུད་ལུག་འཕྲིན་ལས་དབང་། རྒྱལ་ཀྱན་ཡེ་ཤེས་དབང་
 ཏུ་སྒྱུ། བདེ་གཤེགས་རྒྱང་པོས་འགྲོ་ཀྱན་བྱུང། བདེན་པ་མཛོགས་

འཁོར་བ་རྒྱུ་ལ། འདྲིན་ཆད་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྒྲ། འཕྲོ་
 འོན་ཐམས་ཅད་བདག་མེད་དེ། མགོན་ཐུབས་གཞན་དོན་གང་
 དགོས་པ། སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་མེས་གྲངས་མེད། མྱོན་ལམ་སྐར་
 ཆོགས་འབྲུབ་པར་ཐོག

ཅེས་ཚུགས་པ་ཅུ་འི་བདེ་གཤེགས་རྣམས་ཀྱིས་བྱགས་དམ་བསྐྱལ་བ་བཞིན།
 མྱོན་ལམ་དེ་ལྟར་གསུངས་ནས་འོངས་སྒྲ་བདེ་གཤེགས་ཀྱི་སྒྲས་རྩ་མཆར་མཛོང་
 སྟེ་ལྱི་གདན་ལ་འཁོད་པའི། བྱགས་རྩེ་ཆེན་པོ་དེ་པོ་པོ་ཏེ་ལར་གཤེགས་སོ།
 ཡར་དོའི་ཆེས་པུ་ཉིན་རྩེ་པར་ཐོད་མེད་དེ་ཉིད་ཀྱི་བྱགས་ཁ་མ་རྒྱ་ཆེན་པོ་སྐར་
 རྣམ། ཆོས་ཉིད་ཉིད་དེ་འཛིན་ལ་བཞུགས། དུ་ཀྱི་གཙུག་འོད་ཟེར་ལྡང་བྱ་
 ཞིག་གིས་ཆོས་དབྱིངས་ཀྱན་དུ་བཟང་པོའི་བྱགས་སྐྱལ་ཏེ་རྩོམ་པོ་ཆེ་སྐར་པོ་ཆེ་སྐར་
 ཞིག་འབྲུངས་པའི་ཆ་གསུམ་རྒྱ་བ་འཕྲོས་ནས་ལྟ་སྒྲུབ་བདེ་མཆོག་དཀར་པོ་སྐྱེ་
 ལའི་དུང་དུ་བཞུགས་པའི་སྐལ་བ་བརྒྱ་དམར་པོ་འདབ་མ་བཅུ་དྲུག་གསེར་འོད་
 ལ་ཡི་གེ་ལ་བྱུང་བར་བཞིག་འབྲུངས་ནས། ལྟ་མོ་སྐྱལ་མ་མཛེས་ལྡན་མ་ཞིག་
 བཞུགས་པ་དང་མདོག་མི་གཅིག་རྩོམ་ཆེ་འཕགས་མའི་སྐྱེ་མདོག་ལྡང་བ་ཤར།
 ཡལ་རྩོམ་ཆེ་འཆང་དང་ལུམ་མཉམ་དུ་བཞུགས། བྱང་ཚུགས་བདེ་བར་གཤེགས་
 པའི་བྱགས་རྒྱད་བསྐྱལ་ཏེ་བཙམ་ལྡན་བདེ་གཤེགས་རིགས་ལའི་བྱགས་རྣམ་
 འོད་ཟེར་ལྟ་ཆོགས་ཚུགས་པ་ཅུ་འི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྒྱལ་བཤལ་བཤལ་
 པའི་ཆེད་དུ། ཚུགས་པ་ཅུ་འི་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་འཕྲིན་ལས་ཉིད་པོ་ལྟ་
 ཆོགས་ལ་གནས་པར་བྱུར་ཏེ། རྒྱུས་དུ་མཆོག་དེ་ཉིན་བདེ་ཆེན་གནས་ལྟ་ལྟ་
 མཁར་དབྱིངས་སྐྱེ་ལེས་རྒྱུད་གི་རང་བཞིན་དུ་སྐྱལ་པའི་སྐྱེ་དེ་བྱིན་རྒྱལ་ལྟ་
 རྒྱལ་གཟི་གདངས་འོད་དུ་འབར་བ། མཛོང་ན་དགའ་བ་ཞིག་ལྟ་མོ་སྐྱལ་མ་
 མཛེས་ལྡན་གྱི་པར་དུ་འཛུལ་ཏེ། གསེར་གྱི་པར་འོད་པ་ཀའོར་གང་ལྷག་
 དུ་བརྒྱམས་ནས་རྩོམ་ཆེ་སྐྱེ་ལྱང་དུ་བཞུགས་སོ། པར་ཐོད་མེད་གིས་མཛོང་བ་
 དགའ་ཡི་མཆོན་གསོལ། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཞེ་སྒྲུང་ད་རྒྱལ་ཞི། རྒྱལ་

བའི་ཕྱག་པ་ཀྱི་ཕྱིན་རྒྱལ་པ་རྣེ་རྣེ་ལྟོ་ལྟོ་མཛེན་པར་ཐོན་ཞིང་། ལྷ་སྐལ་གྱི་
 ཕྱག་པ་ཀར་ཐིམ་ཞིང་། ཉིང་དེ་འཛིན་ཕྱག་པ་ལ་མངའ་བརྟེན་ནས། རིགས་ལྷ་
 ལྷ་ཆོག་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་བུམ་པ་རྣེ་རྣེ་བདུན་ཅིས་བཀང་བའི་སྤྱ་སྤྱུམ་གསལ་ཏེ།
 མད་མེད་ཀྱི་རྩྱི་དང་རྩྱིང་ཉིད་རྣེ་རྣེ་ན་མ་མཁའ་མཆིན་གསུངས་ནས་སྤྱུམ་གསལ་
 ཆེན་པོའི་སྤྱ་འདི་སྤྱད་གསུངས་པོ།

ཨོ་མ་ཅི་པ་རྩེ་རྩྱི་རྩྱི་ རོན་རྩྱིང་ཉིད་རྣེ་རྣེ་ན་མ་མཁའ་མཆིན། མེ་
 མང་མེ་མེས་བདུན་ཅིའི་རྒྱན། ཞེ་སྤང་འདུལ་བའི་མཆོན་ཆ་ཡིན།
 ཉན་མོངས་དག་དཔུང་འཛམས་སྤྱར་ཅིག ཉིང་རྩེ་མེད་པའི་སྤྱ་མ་
 དེ། གཉེན་ཤོག་སྤྱིང་ཡང་ཡངས་མི་རྒྱ། ཐུམས་མེམས་མེད་པའི་
 དཔོན་པོ་དེ། བྱིམས་མཁའ་བཅན་ཡང་ཕྱེ་མི་ཆགས། ཆོད་ཐིན་
 མེད་པའི་ཆོད་པོ་དེ། དཔའ་རྩལ་འཛམས་སྤྱར་གྱི་ཁར་མི། གནོད་
 འཆོ་གཞན་ལ་མ་སྤྱག་ཅིག སྤྱི་མཆོག་ལྷ་སྤྱག་མཐོང་བ་དགའ།
 དུག་གསུམ་འདྲེན་པའི་མི་མངགས་ཡང་། སྤྱ་གསུམ་ཡང་གསུམ་
 དབང་བསྐྱར་རོ། ཐུ་བ་འཕྲིན་ལས་རྒྱན་སྤྱབ་ཤོག རོལ་རྩེ་རྩྱི་རྩྱི་
 ཡན་ཡན། རྩྱི་པར་ཞེ་སྤང་བཅན་གྱི་གསལ་པོ།

ཡང་དག་མཛེས་ཤིང་ངེས་རིགས་པ་རྣམས་འབྱུང་གནས་ཀྱིས་སེམས་ཅན་
 ཐམས་ཅད་ཀྱི་ང་རྒྱལ་རྣམས་པར་མཛད། རྒྱལ་བ་ནམས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་དང་
 བསོད་ནམས་ཐམས་ཅད་རྒྱུར་བསྐྱས། རི་ཆེན་འབར་བའི་རྩྱང་བ་རྩྱ་སྐལ་གྱི་རྩེ་
 བར་ཐིམ། ས་བཅུའི་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རིན་ཐང་བུལ་བའི་
 རིན་ཆེན་སྤྱག་ནང་བསྐྱས་ཤིང་། རིག་ཐོས་ལྷ་ཡི་གསུང་ཡོད་ཆོད་དཀར་སྤྱགས་
 སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་ལ་འོད་དཔག་བརྒྱན་ཅིང་། བཟ་མེས་ཀྱི་མངའ་གསལ་
 གནང་ནས། བདེ་ཆེན་ཞིང་ཁམས་ཀྱི་རྟོན་འབྲེལ་རྣམས་ཐར་འདྲེན་པའི་འོད་
 ཟེར་རྒྱལ་བའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་འདོད་ཆགས་ཀྱི་སྤྱིབ་པ། བདེ་བར་

གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གསུང་གི་བྱིན་རྒྱལ་པ་མྱོང་བ་དཔལ་པོ་རྩ་མཉམས་ཀྱི་མགྲིན་
པར་མི་མ། གསུང་དབྱངས་ལན་ལག་ཟུག་ཅུ་ལ་དབང་ལྷན་དོ། སྤྱང་ཡང་དེ་
བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དམ་ཆོག་འདི་རྟོ་རྟེ་ཅེ་ལ་པ་ཞིག་ནམ་མཁའ་
ནས་ཟུག་ཏུ་བབ་སྟེ་སྟེ།

འདྲོད་ཆགས་ནས་དག་མེལ་བ་ཡིན། འདྲོད་པ་ཆེན་པོ་བདེ་བ་ཆེ།
ཟུག་འདྲེན་པ་རྒྱ་གསུང་གི་དབང་། དམ་ཆོས་རིན་ཆེན་གཤེགས་ལྷ་
གསོལ། རྟོ་རྟེ་འདི་ནི་དམ་ཆོག་བཟླ་། འཁོར་བ་རྒྱ་མཚོ་མ་སྟོང་
བར། སེམས་ཅན་རྒྱ་མཚོ་རྒྱ་ཆེན་དེ། ཡེ་ཤེས་རྒྱ་མཚོ་སྟོང་ལྷན་
ནས། སྟོན་ལམ་རྒྱ་མཚོ་མཐའ་ཡས་སྟོབས། གོང་མ་རྩ་ནས་དབང་
ཡང་བསྟར། བར་མ་གཏན་ལ་མཐའ་ཡི་འདྲེན། རོག་མ་ལྷ་ཡི་
གཏེར་སྟོར། བྱ་མཁྱིའ་ནས་བྱ་རྒྱུང་འབྱུངས། བྱ་པོ་བདུད་དང་
མེར་པོ་རྟོར། གཟུགས་ཅན་གཟུགས་མེད་དམ་ལ་བཏགས། འཕྲོ་
རྟོན་སྟོང་བའི་སེམས་པ་ལ། དམ་ཆོག་བསྐྱལ་མ་མི་དཀོས་ཀྱང་།
འཁོར་བའི་འདྲེན་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས། དབང་ཆེན་འཕྲིན་ལས་
རྒྱན་ཟུབ་ཤོག

པར་ཡབ་སྐུ་ཞེས་རྒྱུ་ལྟེ། ཞེས་པ་རྩ་བ་ནས་རྒྱ་དེ་བསྟུགས་སོང་། ལས་
རབས་ཆོགས་པའི་ཞིང་ནས་བཙོམ་ལུན་དོན་ལྷུ་པ་པས། དབྱེ་ཁྱི་གཙུག་
ནས་འོད་ཟེར་འཕྲོས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱག་དོག་གི་སྒྲིབ་པ་སངས།
བདེ་བར་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དབྱུང་ལོ་བརྒྱ་ཅུ་དང་འཕྲིན་ལས་རང་
འབྱུང་ལ་དབང་བསྟར། དེ་ནས་རྩ་ཟུག་མཐོང་བ་དགའ་དེ་ཉིད་ཡང་ཡོན་ཏན་
གཟི་བཞིན་འབྲན་ཟླ་དང་ལུང་བའི་རྒྱ་རྟོང་གི་དབང་བསྟར་བཅས་ལས་བྱིན་
རྒྱལ་པ་རྒྱ་བྱི་ལྷུ་ལྷུ་དེ་ལྟེ་རྩ་མཉམས་ལུང་ནས་མཐའ་མེད་གོང་ཏུ་བཀྱར་དོ།
ཉི་མ་དེའི་དུས་སྟེ། བར་མ་ལྷུ་སྟོ་འཇམ་མཁྱིའ་གི་བྱང་སྟོགས་ཁ་བ་ཅན་གྱི་ལྷུ།
མདོ་ཁམས་གཡང་གི་རྩ་བ་མཁྱིའ་མ་མཐོང་བ་ཀྱང་སྟོན། མ་དེལ་ཡག་རྩ་ལྷང་